

Zeitschrift: Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

Herausgeber: Bundesamt für Gesundheit

Band: 22 (1931)

Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MITTEILUNGEN
AUS DEM GEBIETE DER
LEBENSMITTELUNTERRSUCHUNG UND HYGIEINE
VERÖFFENTLICHT VOM EIDG. GESUNDHEITSAMT IN BERN
TRAVAUX DE CHIMIE ALIMENTAIRE
ET D'HYGIÈNE
PUBLIÉS PAR LE SERVICE FÉDÉRAL DE L'HYGIÈNE PUBLIQUE A BERNE

ABONNEMENT:

Schweiz Fr. 10.—; für Mitglieder des Schweiz. Vereins analytischer Chemiker Fr. 5.— per Jahrgang
Suisse fr. 10.—; pour les membres de la Société suisse des Chimistes analystes fr. 5.— par année.
Preis einzelner Hefte Fr. 1.80. — Prix des fascicules fr. 1.80.

BAND XXII

1931

HEFT 4

Contribution à l'analyse du lait.

Par J. RUFFY, Ing.-Chim.

(Laboratoire du Service fédéral de l'Hygiène publique, Chef: Prof. Dr. J. Werder.)

I. Dosage polarimétrique du lactose.

Dans le Manuel suisse des denrées alimentaires, 3^{me} édition, nous trouvons indiqué à la page 9 la méthode gravimétrique pour le dosage du sucre de lait. Un petit alinéa fait remarquer que «la méthode polarimétrique donne des résultats moins exacts». Par conséquent on ne l'appliquait pas ou seulement exceptionnellement.

Cependant *A. Scheibe*¹⁾ a prouvé qu'on pouvait parfaitement obtenir des résultats satisfaisants par voie polarimétrique, si l'on tenait compte des causes d'erreur, particulièrement du volume du précipité lors de la préparation du sérum. Il travaillait alors avec un sérum obtenu par précipitation des albumines par une solution de HgI_2 et de KI en présence de H_2SO_4 . La concordance des résultats polarimétriques et gravimétriques est excellente.

Au cours de ces dernières années plusieurs travaux ont été publiés, tendant à remplacer le dosage gravimétrique des sucres par des dosages volumétriques, entre autres une méthode de *G. Bruhns*²⁾ appliquée au dosage du lactose par *H. Weiss*³⁾. Voici comment il procède:

Ajouter à 20 cm³ de lait, dilués d'un peu d'eau, 10 cm³ de solution de sulfate d'alumine à 20 %, puis la quantité nécessaire (env. 8 cm³) de

¹⁾ Z. anal. Chem., 40, 1, 1901.

²⁾ Z. anal. Chem., 59, 337, 1920.

³⁾ Trav. chim. alim., 12, 133, 1921.